THE TV ANIME HAS FINALLY BEGUN!
ストロベリー・パニック!
StrawberryPanic!
GIRLS' SCHOOL IN FULLBLOOM
CAPÍTULO 7: CINDERELA
TRADUÇÃO: _HUNTRESS_
EDIÇÃO: ASUNA-SAN

... Ka- Kaname!!
Por que voce esta...?
AH, MEU PRINCIPE. ISSO É POR NOSSO LAÇO FÍSICO.
SEMPRE SEI O QUE PENSA, MEU AMOR...
...BOM, GOSTARIA DE DIZER ISSO,
MAS A VERDADE É QUE A PRESIDENTE DO CONSELHO ESTUDANTIL ME PEDIU PRA VIR AQUI DURANTE O ALMOÇO.

É POR ISTO QUE NÃO QUERO ENTRAR NA SELEÇÃO DE ETOILE COM ELA!
ME RETIRO! RECUSO COMPLETAMENTE A FAZER ISTO! NÃO HÁ FORMA DE QUE PARTICIPE SE KANAME É MINHA COMPANHEIRA!
MAS, VOCÊ NUNCA ESPECIFICOU QUE COMPANHEIRA QUERIA, AMANE-SAMA.
O CONSELHO ESTUDANTIL PENSOU QUE ELA ERA A MELHOR OPÇÃO...
COMO ELA PODERIA SER A MELHOR ESCOLHA?!
PARECE-RÍAMOS GAROTOS!!
...EXATO.
NINGUÉM QUER VER SEU OBJETO DE ADMIRAÇÃO, PRÍNCIPE AMANE, CAIR NOS BRAÇOS DE OUTRA GAROTA...
NÃO PODÍAMOS IGNORAR OS DESEJOS DE TODA A ESCOLA.
E... HOJE EM DIA DUAS GAROTAS QUE PAREÇAM GAROTOS JUNTAS SÃO UMA COMBINAÇÃO POPULAR.

...CERTAMENTE É O DESTINO, MEU PRÍNCIPE AMANE.

POR QUE VACILA?

SEJAMOS UMA ESTRANHA DUPLA ETOILE COMO UMA ESTRELA BINÁRIA* PARA QUE O NOME DE NOSSA ESCOLA ENTRE NA HISTÓRIA.

nota
spica é uma estrela binária

ME TORNAREI NA ETOILE COMO ESTRELA DE SPICA.

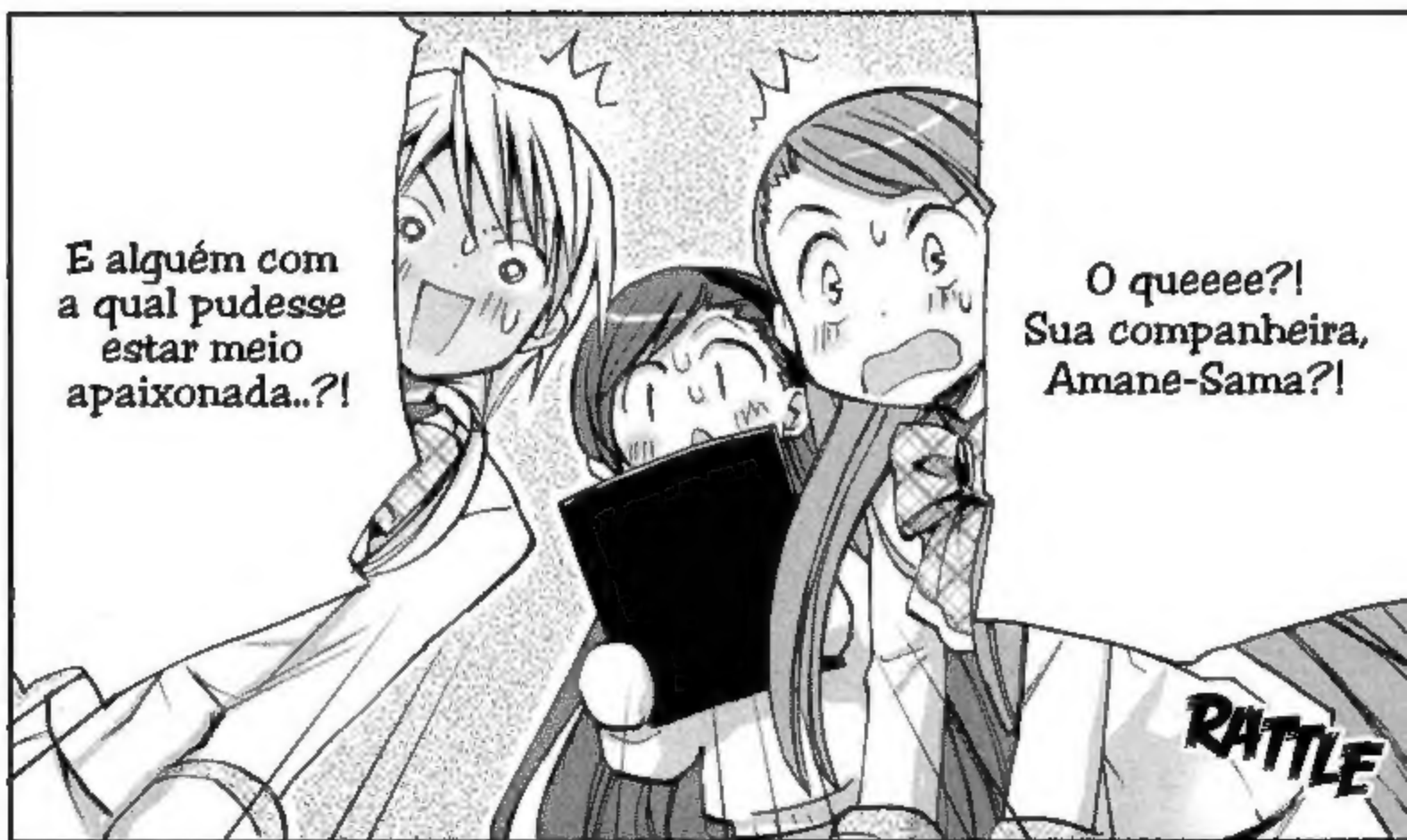
JUNTO COM KANAME...?

...MAS, EU PERCEBI UMA COISA.

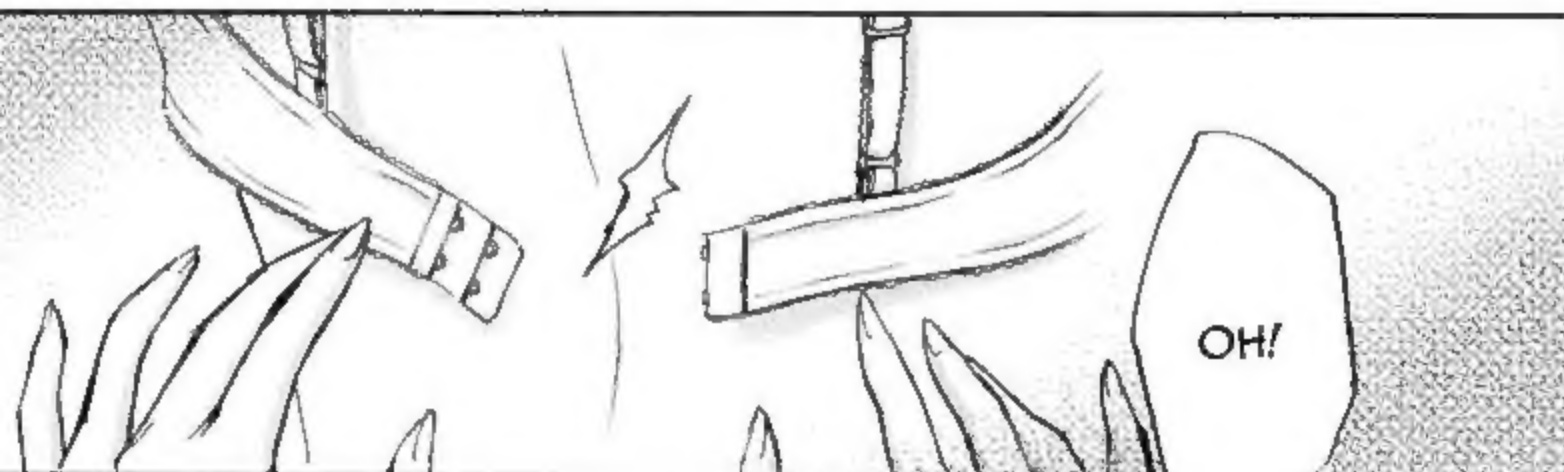
...ENTÃO SÓ TENHO QUE COMPETIR A SÉRIO E GANHAR A SELEÇÃO ETOILE, CERTO?

EU ESCOLHEREI A MINHA COMPANHEIRA.

UMA COMPANHEIRA COM A QUE ACHE QUE POSSA GANHAR A COMPETIÇÃO!!

!?
O QUE... VOCÊ ACABOU DE DIZER?
QUE JÁ TENHO UMA COMPANHEIRA!
BOM, NA VERDADE NÃO COMBINAMOS NADA... MAS QUERO QUE SEJA MINHA COMPANHEIRA...
O queeee?! Sua companheira, Amane-Sama?!
E alguém com a qual pudesse estar meio apaixonada..?!
RATTLE
E seu nome? Quem poderia ser...?

...HIKARI.
HIKARI...?
corada
KONOHANA HIKARI.
ESTOU QUASE CERTA DE QUE DISSE QUE IA À CLASSE 3-1.

Vestiário
EI... HIKARI-CHAN.
poke poke poke
Eek!?
UM DOS GANCHOS DE SEU SUTIÃ ESTÁ SOLTO.

Eh?!
Sério?!
AH, NÃO SE PREOCUPE.
EU FECHO PRA VOCÊ.
OH!
FALL
!!
Ya-... Yaya-chan!
HEHEHE! DESCULPA, ACABEI SOLTANDO...

É UM SUTIÃ MUITO BONITO, HIKARI-CHAN.
COMBINA COM A ROUPA ANTERIOR QUE VI ANTES NA LIVRARIA?
EEEHH!!?
TE DISSE ANTES QUE DEVIA LEVAR BOA ROUPA INTERIOR TODOS OS DIAS, NÃO É?
NÃO SABE QUANDO ACABARÁ ENCONTRANDO A AMANE-SAMA.
POSSO VÊ-LAS?
EH?!
ergue
AH... SÃO MUITO BONITAS. ♡

Pa-Pára! Não deveria fazer estas coisas, Yaya-chan!!

TEM VÁRIAS ROUPAS INTERIORES BONITAS, NÉ, HIKARI-CHAN?

MAS CERTEZA QUE SAO UM POUCO INFANTIS.

Nyaa! Está me escutando?!

TE MOSTRAREI ROUPA INTERIOR MAIS SEXY...

PARA QUE ESTEJA PREPARADA PARA SE ENCONTRAR COM AMANE ONEE-SAMA EM QUALQUER MOMENTO. ♡

chatter
chatter

Instituto Feminino St. Spica
5°Ano classe 3
Otori Amane

4°Ano, Clase 1
Kenjou Kaname

Academia Feminina St. Miatre
6°Ano Classe Neve
Hanazono Shizuma

4°Ano. Classe Lua
Aoi Nagisa

...YAYA-CHAN...

...YAYA-CHAN... ISTO SIGNIFICA...

SABIA QUE ENTRARIA.

NÃO TINHA MUITA ESCOLHA... É O DESEJO MAIS QUERIDO DE TODAS AS ESTUDANTES DE SPICA QUE ONEE-SAMA SEJA ETOILE.

MAS ESPECULAM MUITO COM QUEM SERIA SUA ACOMPANHANTE, POIS NÃO HÁ NINGUÉM EM PARTICULAR QUE FOSSE A ESCOLHA MAIS LÓGICA.

Instituto Feminino St. Spica
5°Ano classe 3
Otori Amane

4°Ano. Clase 1
Kenjou Kaname

Academia Feminina St. Miatre
6°Ano. Classe Neve

NUNCA PENSEI QUE SERIA KANAME-SAMA... QUE PLANO MAIS ATREVIDO.

HEI, HIKARI-CHAN, VAMOS ANIMÁ-LAS NO DIA DA SELEÇÃO FINAL!

ESTOU CERTA DE QUE AMANE ONEE-SAMA ESTARÁ FELIZ DE TE VER ALI POIS É SUA FAVORITA!

!

...SIM...

... HIKARI-CHAN?

Hikari Onee-sama...!!

THUD

THUD

Ah... então estava aqui..!!

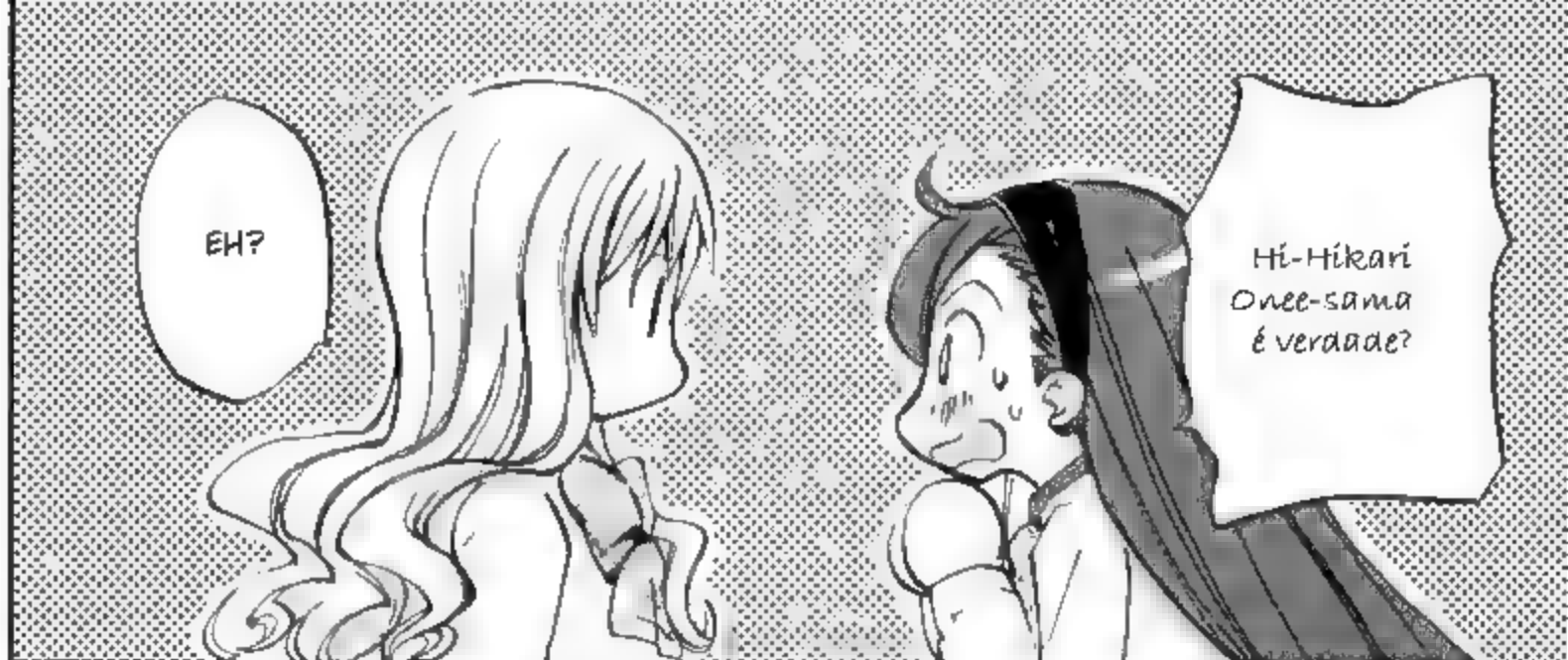
AH, TSUBOMI... SE CORRE DESSA FORMA, SUA IRMÃ IRÁ TE CASTIGAR OUTRA VEZ.

O QUE HOUVE? PARECE QUE ESTAVA COM PRESSA.

E...E surpreedente!

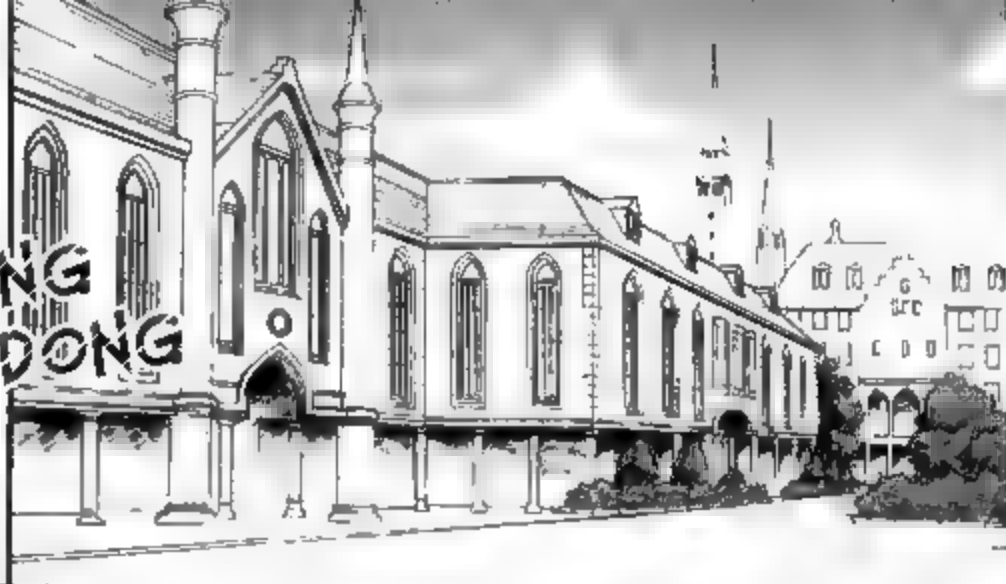
pant pant

Você vai mesmo...

...entrar na seleção de Etoile com Amane Onee-sama?

Instituto Feminino St. Spica
5ºAno. classe 3
Otori Amane

4ºAno. Clase 1
Kenjou Kaname

Academia Feminina St. Miatre
6ºAno. Classe Neve
Hanazono Shizuma

4ºAno. Classe Lua
Aoi Nagisa

pant
pant
DESCULPA, TAMAO-CHAN.
NO FIM TEM QUE LIMPAR ISTO POR MINHA CULPA...
drip
MAS ESTOU GOSTANDO DE ESTAR COM VOCÊ, NAGISA-CHAN. NÃO É CHATO.

MUITAS DAS GAROTAS QUE PARTICIPAM ESTUDAM AQUI DESDE O JARDIM DE INFÂNCIA...

COMO É UMA E STUDANTE TRANSFERIDA É IMPOSSÍVEL QUE POSSA PASSAR...

E A METADE DELAS CAEM NESTA RODADA.

A-AH...

ENTÃO NÃO ACHO QUE SHIZUMA ONEE-SAMA PENSE A SÉRIO EM GANHAR A SELEÇÃO DE ETOILE.

SIM, ACHO QUE SÓ QUER TE MOSTRAR PRA TODAS.
COMO: "ESTA É MINHA PEQUENA E PRECIOSA NAGISA-CHAN...!" OU ALGO ASSIM...
AH! ENTÃO NÃO É SÉRIO!

HEHE! QUE ALÍVIO! GRAÇAS A DEUS!
SINCERAMENTE...! NÃO SABERIA O QUE FAZER SE MIATRE PERDESSE POR MINHA CULPA OU SE TIVESSE CAUSADO PROBLEMA PRA SHIZUMA ONEE-SAMA!

A NAGISA NÃO SE IMPORTA DE FAZER O RIDÍCULO... MAS NÃO QUER INCOMODAR OUTRA PESSOA...
Ahaha

CLARO.. NÃO POSSO FORMAR PARTE DO CASAL MODELO DA ESCOLA...
NÃO TERIA QUE TER ME PREOCUPADO...

ENTÃO... ELA NÃO ESTÁ LEVANDO A SÉRIO, NÉ?

TINHA MEDO... DE QUE TODO MUNDO ME CULPASSE POR ISSO... MEU CORAÇÃO BATIA... E COMEÇAVA A SUAR FRIO...

MAS... NO MAIS PROFUNDO DE SEU CORAÇÃO...

ESTAVA... O MINÚSCULO PEDAÇO DE EXCITAÇÃO...

PORQUE SERIA CAPAZ DE VER A SHIZUMA ONEE-SAMA OUTRA VEZ

QUE EU, UMA ESTUDANTE TRANSFERIDA COMPLETAMENTE FORA DE LUGAR EM UMA ESCOLA PARA GAROTAS CERTINHAS... PUDESSE PASSAR O TEMPO COM A RAINHA DA ESCOLA...

MAS, NÃO HÁ FORMA DE QUE ISSO ACONTEÇA..

AH. PENSAR NISSO ME DEIXA UM POUCO TRISTE...

AH... AH, CÉUS... POR QUÊ?

POR QUE É ASSIM?

POR QUE ESTOU CHORANDO DE REPENTE?

É terrível!!

Tenha cuidado, [illegible] Onee-sama!

As de cursos superiores estão...!

Por favor, FUJA!!

click

O QUE ESTÁ ACONTECENDO, CHIYO-CHAN?

Estão muito bravas!

chatter chatter chatter

FRET FRET FRET

Oh..! O que deveríamos fazer...?

Aonde está Aoi Nagisa?!

Como se atreve a entrar na seleção de Etoile com SHizuma sama?

Shizuma sama é NOSSA...!!

rustle

rustle

Usaremos suas entranhas como troféis..!

Ah...

Fuja, Nagisa Onee-sama!!

SSSShhhh

SHIZUMA-SAMA... POR QUE RAZÃO FEZ ISTO?
ENTRAR NA SELEÇÃO DE ETOILE COM... UMA GAROTA QUE ACABA DE SER TRANSFERIDA PARA MIATRE...

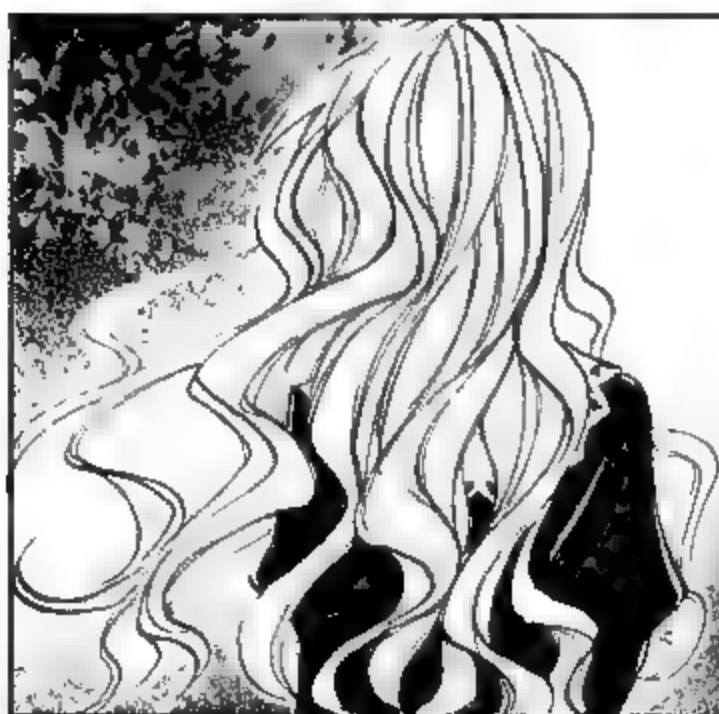
NO ANO PASSADO VOCÊ E MIZUNO FIZERAM UM MARAVILHOSO CASAL ETOILE. TODAS ESTÁVAMOS MUITO FELIZES. MAS AGORA, VOCÊ ESTÁ...

VOCÊ ESTÁ EXAGERANDO HITOMI...

MAS...!!

SE ESFORÇOU MUITO PARA GANHAR A SELEÇÃO DE ETOILE, MIZUHO!!

SEI O QUANTO VOCÊ TEVE QUE TRABALHAR PRA GANHAR!

E AGORA ELA PLANEJA ENTRAR COM ESSA ESTUDANTE DESCONHECIDA TRANSFERIDA...!

SEI O TRISTE QUE FOI PRA VOCÊ SERVIR... DE SUBSTITUTA PARA A POBRE KAORI...

Hitomi!!

TINHA QUE DIZÊ-LO. NINGUEM O FARIA!

POR QUE... PASSOU DOS LIMITES, SHIZUMA-SAMA...!

VOCÊ PASSOU MUITO...

ENTÃO... POR ISSO ME TROUXERAM AQUI. PENSEI O SUFICIENTE.
ATÉ AGORA TENHO TENTADO NAO PENSAR NELA.
CADA VEZ QUE A LEMBRAVA, MEU PEITO DOIA.
MAS JA É O MOMENTO DE ENFRENTAR MINHAS LEMBRANCAS..
SIM. É ISSO
ESTA PODE SER UMA BOA OPORTUNIDADE PRA FAZE-LO

APOSTO QUE
AGORA ESTÁ
COBERTA COM
IM MONTE DE
FLORES DE
AVANDA DA
QUE TANTO
ESTAVA

SAKURAG
KAOR

Qua é o passado secreto de
Shzuma, a Eto e atual?

CONTINUA...

Aino Scanlations
Créditos
Tradução:
Huntress
Edição:
Asuna-san
http://www.aino.cjb.net
#aino@irc.irchighway.net
Strawberry Panic

Aviso

Não permitimos a distribuição de nossos mangás fora de nosso fórum ou site.

Por favor respeitem.

Obrigado,

a Administração.

Caro usuário,

Nós da Staff do Aino temos a honra de constatar que a cada dia nossa comunidade cresce mais, tornando possível, graças aos fansubs, a distribuição do mais variado material disponível na Internet em termos de cultura oriental com agilidade e competência. Tudo o que foi conquistado deve-se também a vocês usuários, pela sua preferência e boa vontade em nos ajudar na empreitada de nos tornarmos um referencial nos mais diversos sentidos. Temos trabalhado duro para fazer isso possível, e a cada dia observamos o sucesso de nossos esforços.

Porém, para a manutenção do sistema existem custos que infelizmente não podemos arcar por nós mesmos. Desta forma estabelecemos um sistema de doações para tornar possível a você, usuário, que deseja, possa nos ajudar a manter o nosso trabalho. Gostariamos de deixar claro que nada disso se trata de uma obrigação, e por favor, não levem isso como uma cobrança; trata-se de uma necessidade, e, infelizmente, deve ser repassada a todos.

Não visamos lucros, todo o donativo será destinado aos encargos com o aluguel do server e o excedente será automaticamente creditado aos donativos para o próximo mês.

Por favor, colaborem com a manutenção da comunidade, para que cada vez mais possamos oferecer o mais completo conteúdo pra você.

Agradecemos a sua preferência

Atenciosamente, a Staff